

SECRET

XX

Chief, SB via Chief, EUR

REDTOP AERODYNAMIC

Transmittal of book Internationalism or Russification, by Ivan DZYUBA

1. Forwarded as an attachment are copies of the English and Ukrainian-language versions of the book, Internationalism or Russification, by Ivan DZYUBA, a young Soviet Ukrainian literary critic. The original document, addressed to the First Secretary of the Ukrainian CP (Yuriy Shelest) and to the Chairman of the Ukrainian Council of Ministers (V. Shcherbyts'ky), was written following a wave of arrests of Ukrainian intellectuals in 1965. In the document DZYUBA stated that the arrests created among Ukrainian citizens an alarm and fear of a return to Stalinist practices, and he said there was a need for an official review and examination of the various aspects of the national crises in the Ukraine. He said there was an air of obvious malice against "nationalists", and that the national and political position of the Ukraine no longer corresponded to its constitutional position, that territorial unity and sovereignty were gradually and progressively being lost through mass resettlements, excessive centralization and total subordination to agencies in Moscow. The Ukraine, he said, was being robbed of its integrity and sovereignty. A copy of the document was brought out of the Ukraine by an AERODYNAMIC collaborator, and DZYUBA gave his permission to have the document surfaced in the West. It was learned through AERODYNAMIC contact operations that Shelest had distributed copies of the document to members of the Ukrainian Writers Union with instructions to prepare an appropriate rebuttal. The rebuttal evidently was never completed because DZYUBA received no reply, but the document had a definite bearing on the Ukrainization trend at the Congress of the Union of Writers of the USSR in November 1966. It is believed the release of a number of the arrested Ukrainian intellectuals was a result of DZYUBA's appeal to Shcherbyts'ky and Shelest.

Attachment: as stated

/continued/

Distribution:

3 [] w/att

OPPW 42695

9 August 1968

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCE METHOD EXEMPTION 3020
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2007

SECRET

SB/CA []

dv

6508

1-E/F w/o att

SB/ACAO

1 RI w/o att

SB/O/EU

1 SB/CA w/o att

E/F

C/E/F

74-124-113

2. When the book appeared in London, the Daily Telegraph of 27 June carried a review which stated that "From today no one in the West has an excuse for ignorance about either the lengths to which the process of 'Russification' has gone in the western territories of the Soviet Union or the strength of the resistance to that process, at least in the Ukraine. Ivan OZYUBA's book is a masterly piece of political writing which can leave no interested person unmoved. He is the defender of Lenin's nationalities policy against its later distortion and reversal by Stalin and Khrushchev. This is doubtless why the authorities have found it impossible either to reply publicly or to clap him into gaol." According to latest reports, Ivan OZYUBA remains free to walk the streets of Kiev. It is believed Soviet authorities are puzzled as to what moves to take against him, except to deny him the opportunity of being published. He has been excluded from the Soviet Ukrainian press, but Moscow's Novi Mir, in its issue No. 3, 1968, published a review he wrote of a collection of stories by a Ukrainian writer.

3. In accordance with a suggestion from [] we are forwarding the attached OZYUBA works for possible passing to appropriate Soviet Ukrainian nationals in HBFAIRY. Additional copies of the Ukrainian-language version of the book are available at Headquarters if it proves they are needed.

[]

[]